

Портативна бормашина OZ-100/ OZ-plus



OZ/OZ-100



OZplus/FORTE100

Seashin Precision Co., Ltd №52, Secheon-ro, 1-gil, Dasa-eup, Dalseong-gun, Daegu, 711-814, Korea

Tel: + 82 53 587 2341

Fax: + 82 53 580 0999

E-mail: traus@seashin.com

Сейшин Прісижн Со., Ltd №52,

Сечеон-ро, 1-гіл, Даша-ейп,

Дальсан- гун, Тегу, 711-814, Корея

Тел. : + 82 53 587 2341

Факс: + 82 53 580 0999

E-mail: traus@seashin.com

ТОВ «Віола Медтехніка» 15,

вул. Героїв-чорнобильців,

м. Полтава, 36000

Тел. :+380532615890; +380532508643;

sale@viola.net.ua



UA.TR.114

Перед використанням прочитайте інструкцію
Виріб розроблений в першу чергу для роботи в лабораторних умовах
Також виріб може використовуватись в клініках та стоматологічних кабінетах.

Дякуємо за придбання нашого виробу.

При правильному використанні та ремонті обладнання буде слугувати довго
Збережіть інструкцію для подальшого використання.

Компанія не несе відповідальності за нещасні випадки, через ігнорування правил інструкції.

Особливості і специфікація продукції можуть змінюватись з метою покращення

Користувачі є відповідальними за зміст функціонування продукції.

Під час інформування про поломку та модель виробу, компанія надає швидко консультацію та гарний сервіс.

Гарантії

Наконечник – 1 рік

Блок керування і педаль – 1 рік

Гарантія не включає зловживання виробом, природне зношення підшипників, карбонової щітки, стержня або каркасу.

Інші випадки

Випадковості (пошкодження вогнем, потрапляння води, бруду і т.д.)

Заміна зношених частин нормальними (підшипники, затискний патрон, корпус, стержень і т.д.)

У випадку несправності або поломки через помилку користувача

- Використання неправильного вольтажу
- У випадку необережності або нецільового використання
- У випадку падіння в ході налаштування або перенесення
- Використання аксесуарів або запчастин, не рекомендованих виробником
- Несправність після ремонту в місцях, не рекомендованих виробником

Oz					
Класифікація	Джерело живлення	Запобіжник	Вага	Розміри	Максимальне навантаження
Oz a	AC100V 50/60Hz	2A			2A
Oz б	AC110 V	5A			

	50/60Hz		2,5 кг	Ширина 96 Довжина 207 Висота 182
Oz c	AC210- 230V 50/60Hz	2A		
Oz д	AC240V 50/60Hz	2A		

Oz Плюс					
Класифікація	Джерело живлення	Запобіжник	Вага	Розміри	Максимальне навантаження
Oz а	AC100V 50/60Hz	2A	2,5 кг	Ширина 96 Довжина 207 Висота 182	2A
Oz б	AC110 V 50/60Hz	5A			
Oz c	AC210- 230V 50/60Hz	2A			
Oz д	AC240V 50/60Hz	2A			

Forte 100					
Максимальні обертання за хвилину	50 000				
Живлення	230В				
Максимальний крутний момент	7.8				
Вага	254 г				
Розміри	L	L1	L2	D	D1
	171	78	93	27	18

Oz 100	
Максимальні обертання за	60 000

хвилину					
Живлення	230В				
Максимальний крутний момент	6.5				
Вага	202г				
Розміри	L	L1	L2	D	D1
	158	71	87	24	19

1. Блок управління
2. Дисплей Обертів/хв
3. Дисплей годинника
4. Регулятор об'ємів
5. Кнопка вмикання мотору
6. Кнопка перемикання нога-рука
7. Кнопка перемикання напрямлення обертання
8. Роз'єм мотора
9. Вмикач
10. Роз'єм педалі
11. Ящик запобіжника
12. Роз'єм силового кабелю
13. Силовий кабель
14. Педаль контролю швидкості
15. Підставка для наконечника
16. Наконечник

17. Гайковий ключ

1)

Переконайтеся, що живлення вимкнене

А. Під'єднайте силовий кабель

Б. Під'єднайте педаль до роз'єм для педалі

С. Під'єднайте наконечник до роз'єм для наконечника

2)

Встановити швидкість на рівні «0»

3) Перевірити затискний патрон, обертаючи наконечник або витягуючи бор

4) Одною рукою тримайте наконечник, а іншою увімкніть живлення на блоці живлення

Увімкнути вмикач

Він запищить і засвітиться зеленим кольором, на дисплеї з'явиться кількість обертів за хвилину.

Вимкнення живлення!

Підсвічування зеленого кольору на вимикачі і підсвічування кнопок увімкнулись. Числа на дисплеї обертів/хв зникли.

5) Налаштувати час на дисплеї. Години встановлюйте лівою кнопкою, хвилини – правою. Здійснювати повторне налаштування не потрібно під час перезавантаження обладнання.. Дисплей відображає години 3 01 до 24.

6) Перевірити прилад управління кнопкою керування рукою/ногою, щоб при кожному натисканні відбувалось перемикання

7) Обрати напрямок обертання натисканням на кнопку – напрямок має змінюватись з кожним натисканням

8) Використовуйте кнопку вмикання та вимикання мотору для його запуску або зупинки, рукою або ногою

9) Як змінити обороти з 40 000 до 60 000. (Oz Плюс – з 40 000 до 50 000)
Встановити регулятор об'ємів на рівень 0, після чого натиснути кнопку перемикання рука-нога та кнопку мотору одночасно. Показники оборотів виростуть до 60 000. Після перевірки, показники оборотів повернуться до 40 000. При максимальних оборотах в 40 000 затискна система працює на 30 000. У випадку, максимальних обороті в 50 000 або 60 000 оборотів, можливості затискної системи будуть варіюватися.

Керування – рукою

На кнопці перемикання рука/нога обрати руку.

Перевірити, щоб наконечник працював правильно, увімкнувся мотор та була можливість налаштувати швидкість на блоці керування.

Функціонування в ножному режимі

Увімкніть режим керування ногою педаллю

Перевірити, щоб наконечник працював правильно, увімкнувся мотор та була можливість налаштувати швидкість на блоці керування.

Швидкість може змінюватись в залежності від налаштувань блоку управління. Швидкість збільшується натисканням на педаль.

У випадку перезавантаження

У випадку перезавантаження дисплей покаже 00 оборотів/хв, а через 5 секунд зі звуковим сигналом блок керування зупиниться. В даному випадку, вимкнути мотор кнопкою (в ручному режимі) або прибрати ногу з педалі.

Умови утримання

Прочищати ділянку навколо наконечника.

Видаляти пил гладкою ганчіркою з ізопропіловим спиртом та уникати потрапляння вологи всередину

Не використовуйте для чистки масло, видаляйте за допомогою води. Змазка в підшипниках може зіпсуватися через масло.

Очистка повітрям допустима – але тиск повітря може погано вплинути на наконечник.

Зняття бору

Відкрийте патрон, обертаючи ручку в напрямку відкривання. Патрон відкриється, і бор можна буде зняти. Щоб закрити патрон, повернути кільце в бік закриття. Патрон закритий і бор виправлений. Проверніть ручку до клацання.

Попередження!!!

При подальшому прокручуванні в бік закриття, ручку наконечника та елементи мотора можна розібрати. У випадку, якщо ви не є кваліфікованим інженером – не розбирати.

1. Пам'ять

Пам'ять запам'ятовує стан направлення обертання та налаштування педалі під час вимкнення живлення, так що будьте обережні під час вмикання.

2. Не працюйте в небезпечних місцях

Не використовуйте блок керування у вологих місцях

3. Умови для транспортування та зберігання

Температура 10-40 С

Вологість 30-75%

Атмосферний тиск 700 до 1060

4. Педаль виробника використовується лише з блоком керування від виробника.

5. Перевірити можливі проблеми, включаючи вібрацію бора на низьких швидкостях, і тільки після цього перемикайтесь на великі.

6. М'яко перемикайте швидкості на регуляторі швидкостей

7. Вимикайте живлення або встановіть кількість оборотів, що дорівнюють 0, тільки після цього змінійте бор.

8. Не вмикайте живлення або швидкість на блоці керування, якщо затискний патрон не закритий (помилка E1)

9. Максимальна температура запчастин

Головка наконечника є замінною частиною

Максимальна температура замінних частин вказана нижче

39 C при температурі навколишнього середовища 25 C

54 C при 40 C

Тому використовуйте дані компоненти обережно.

Допустима кількість оборотів у відповідності до бору.

Кількість оборотів/хв має відповідати приведеній діаграмі, щоб уникнути нещасних випадків.

(Дозволена кількість оборотів може варіюватися в залежності від матеріалу бору та його типу)

10. Бор

Розміри бора 2.35мм

Мінімальна монтажна довжина бора 10мм

Коли патрон закритий, максимальна довжина бора має бути хоча б 35мм.

Використовуйте бор, що відповідає ISO стандартам та уникайте використання брудного або зім'ятого свердла, це може спричинити зношення підшипників.

Швидкість має бути безпечною – дотримуйтесь рекомендацій постачальника.

11. Будьте обережні, не впускайте бор – це може призвести до його пошкодження або поломки. Якщо ви все-таки впустили, слід перевірити його на наявність пошкоджень, або перенагрівання під час роботи

12. Якщо в наконечнику виникла проблема, слід використовувати його лише після ремонту

13. Переконайтеся, що вимикач вимкнений перш ніж увімкнути штекер в розетку, щоб уникнути поранень, пов'язаних з різким вмиканням.

14. Запобіжник використовується для захисту мотору. Він вмикається під час перезавантаження, яке мотор не може витримати. Працюйте в такому режимі навантажень, щоб запобіжник не вмикався.

15. Не відкривайте патрон під час роботи.

16. Зберігайте наконечник із зафіксованим в патроні бором після функціонування.

17. Не відкладайте наконечник, доки він остаточно не охолонув

18. Перш ніж вимкнути блок керування, переконайтеся, що силовий кабель вимкнений.

19. Використовуйте вказаний вольтаж

20. Використовуйте аксесуари, що підходять для даного виробу.

21. Рекомендована швидкість може бути різною – дотримуйтесь інструкції виробника обладнання, включаючи пилову маску та захисні окуляри. Використовуйте належним чином, підібрані вентилятор та аспіратор.

23. Робоче місце маж бути чистим. Сміття може призвести до несправності.

Заміна запобіжника

Запобіжник знаходиться в маленькому ящику, поряд з роз'ємом

У випадку перезавантаження, поломки або загорання котушки мотору, мотор зупиняється і блок керування демонструє помилку на дисплеї оборотів. Завдяки даній функції, причини поломок та стан кожного з компонентів може бути записано.

Код помилки	Причина	Що робити далі	Дії
E1	Помилка в налаштуванні, що викликана неправильним початком експлуатації		Переконайтеся, що кабель живлення під'єднаний в роз'єм живлення правильно. Переконайтеся в тому, що патрон

			не відкритий. Повторно увімкніть пилживлення. Якщо проблему буде вирішено, помилка зникне. Якщо проблема не зникла, зверніться до виробника
E2	Помилка перезавантаження виникає, у випадку якщо використовувати наконечник занадто довго на перенавантаженому, неправильно зібраному або моторі, який має проблеми з підшипником	Нажміть на кнопку мотора или контроллер ноги.	Перезапустити блок керування, після того як він буде вимкненим хоча б протягом 10 хвилин. Якщо проблема не вирішилась, зверніться до виробника
E3	Помилка блоку керування		Зверніться до виробника

1. Встановити та зафіксувати гайковий ключ, повертаючи свердло
 2. Обертати в бік відкриття
 - 3.-4. Провертати патрон проти часової стрілки. Якщо рукою не повертається, використати ключ
 5. Замінити патрон
- Слід затиснути бор і патрон повертається за часовою стрілкою. Потім обертати проти часової, щоб ослабити тиск на бор.

Увага

Чистити та збирати патрон дуже обережно.

Якщо ви не кваліфікований інженер, не розбирайте ручку або мотор. Це може призвести до поломи.

Штир на ручці та штир на моторі мають бути підігнані один до одного. В іншому випадку вібрації, шуми та перенагрівання можуть стати причиною поломки.

- Якщо патрон не відкритий, відкрийте його ключем.

В цілях безпеки, дотримуйтеся наступних правил

-Не використовуйте пошкоджені або дефективні дроти, штекери або розетки. Звернутися до виробника. Дані неполадки можуть призвести до опіків або ураження електричним струмом.

-Під час вимкнення дроту, не торкайтесь до штекера вологими руками. Це може призвести до опіків або ураження електричним струмом.

-Не перегинати надмірно кабель, не ставити на нього важкі речі – це може стати причиною опіків або ураження електричним струмом.

-Не залишайте обладнання поряд з обігрівачами, свічками або тліючими сигаретами

-Якщо виріб використовується дуже молодою людиною, людиною похилого віку або інвалідом, потрібна особлива увага.

-Не залишайте дітей в кімнаті, де знаходиться обладнання.

-Тип захисту від електрошоку

Обладнання класу 1

-Ступінь захисту проти електрошоку

Застосовані частини типу Б

Класифікація відповідно ступені захисту від проникання води

IEC 60529

Обладнання IPX0, стандартне обладнання

Ножна педаль IPX 1

Обладнання не підходить для використання поряд із займистими анестетиками або киснем.

Вид функціонування – постійне

Обладнання випробуване та визнане відповідними нормам для медичного обладнання

IEC 60601-1-2:1994. Дані норми були розроблені для забезпечення захисту від перешкод в умовах звичайного медичного закладу. Дане обладнання генерує, використовує та випромінює радіочастотну енергію, і, якщо використовується не за інструкцією, може нанести шкоду іншим приладам в зоні своєї дії. Однак, немає гарантії, що впливу не буде і в звичайному медичному закладі. Якщо шляхом вмикання і вимикання обладнання було виявлено, що воно негативно впливає на навколишні пристрої, можливі наступні варіанти вирішення проблеми.

Передислокація приймаючого пристрою

Збільшення відстані між пристроями.

Підключення обладнання до роз'єму іншого ланцюга.

Проконсультуватися у виробника або у відділі сервісного обслуговування.

Використовуйте заземлення. Поломка або виток електрики може стати причиною ураження електричним струмом. Для створення заземлення зверніться до електрика або до головного офісу.

У випадку використання подовжувача, не використовуйте багато електричних приладів одночасно – це може стати причиною займання або ураження електричним струмом.

Не встановлюйте обладнання у вологих, дощових та засніжених місцях – це може стати причиною загорання або удару електричного струму

Не впускайте наконечник – у випадку несправності, падіння, потрапляння в воду – не використовуйте його в подальшому, зверніться до виробника (дані пошкодження можуть викликати вібрацію, перенагрівання або пошкодження підшипників).

Використовуйте продукцію згідно інструкції – не йдіть в розріз з рекомендаціями виробника.

Якщо не дотримуватись інструкції можна понести збитки або отримати травму.

Компанія Saeshin не несе відповідальність за нещасні випадки під час невиконання інструкцій.

www.viola.net.ua